

F. t. folketingsbeslutn. vedr. Den internationale Sukkeroverenskomst af 1958.

during which this Agreement is in force the exporting countries or areas named below shall have the following basic export tonnages for the free market: —

	In thousands of tons
Belgium (including Belgian Congo).....	55 ¹⁾
Brazil.....	550
China (Taiwan).....	655
Colombia.....	5
Cuba.....	2,415
Czechoslovakia.....	275
Denmark.....	75
Dominican Republic.....	655
France.....	20 ²⁾
Germany, Eastern.....	150
Haiti.....	45
Hungary.....	40
India.....	100
Indonesia.....	350
Italy.....	20
Mexico.....	75
Kingdom of the Netherlands... ..	40 ³⁾
Peru.....	490
Philippines.....	25
Poland.....	220
Portugal (including Overseas Provinces).....	20
Turkey.....	10
USSR.....	200

(2)-(a) The export quotas of the Czechoslovak Republic, Hungary and the People's Republic of Poland do not include their exports of sugar to the USSR and these exports are outside this Agreement.

(b) The USSR export quota is calculated without taking into account imports of sugar from the Czechoslovak Republic,

denne Overenskomst er i kraft, skal de nedenfor nævnte eksporterende lande eller områder have følgende basiseksporttonnager til det frie marked:

	(i 1000 tons)
Belgien (inklusive Belgisk Kongo).....	55 ¹⁾
Brasilien.....	550
Kina (Formosa).....	655
Colombia.....	5
Cuba.....	2 415
Czechoslovakiet.....	275
Danmark.....	75
Dominikanske Republik.....	655
Frankrig.....	20 ²⁾
Østtyskland.....	150
Haiti.....	45
Ungarn.....	40
Indien.....	100
Indonesien.....	350
Italien.....	20
Mexico.....	75
Kongeriget Nederlandene.....	40 ³⁾
Peru.....	490
Philippinerne.....	25
Polen.....	220
Portugal (inklusive oversøiske provinser).....	20
Tyrkiet.....	10
Sovjetunionen.....	200

(2)-(a) Eksportkvoterne for Den czechoslovakiske Republik, Ungarn og Folkerepublikken Polen omfatter ikke deres sukkereksport til Sovjetunionen, og denne eksport holdes uden for denne Overenskomst.

(b) Sovjetunionens eksportkvote er beregnet uden hensyntagen til den sukkerimport fra Den czechoslovakiske Republik,

¹⁾ In calculating Belgium's net exports, the first 25 thousand tons of exports to Morocco shall be excluded.

²⁾ Having regard to the links existing between France and Morocco and Tunisia within the French franc monetary zone and considering that Morocco and Tunisia import from the free market, France is authorised to export, in addition to its export quota in effect, a net annual amount of 380 thousand tons of sugar.

³⁾ The Kingdom of the Netherlands undertakes not to export over the years 1959, 1960 and 1961, taken as a whole, a greater amount of sugar than it imports during the same period.

¹⁾ Ved beregningen af Belgiens nettoeksport skal de første 25 000 tons af eksporten til Marokko undtages.

²⁾ Under hensyn til den bestående forbindelse mellem Frankrig, Marokko og Tunis inden for den franske franc-mønt-zone og i betragtning af, at Marokko og Tunis importerer fra det frie marked, har Frankrig tilladelse til udover sin effektive eksportkvote at eksportere en årlig nettomængde på 380 000 tons sukker.

³⁾ Kongeriget Nederlandene forpligter sig til i årene 1959, 1960 og 1961 som helhed ikke at eksportere en større mængde sukker, end det importerer i samme periode.